



ООО «Энкор-Инструмент-Воронеж»

# ШУРУПОВЕРТ РУЧНОЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ АККУМУЛЯТОРНЫЙ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Россия Воронеж ■ [www.enkor.ru](http://www.enkor.ru) ■ Артикул 50001

КОРЕШОК №2	КОРЕШОК №1
На гарантийный ремонт шуруповерта «ОА-4,8/Р» ..... изъят «.....» .....200.....года Ремонт произвел ...../...../	На гарантийный ремонт шуруповерта «ОА-4,8/Р» ..... изъят «.....» .....200.....года Ремонт произвел ...../...../
..... линия отреза .....	
<b>Гарантийный талон</b> <b>ООО «ЭНКОР - ИНСТРУМЕНТ - ВОРОНЕЖ»</b> Россия, 394006, г. Воронеж, пл. Ленина, 8.	<b>Гарантийный талон</b> <b>ООО «ЭНКОР - ИНСТРУМЕНТ - ВОРОНЕЖ»</b> Россия, 394006, г. Воронеж, пл. Ленина, 8.
<b>ТАЛОН №2</b> На гарантийный ремонт шуруповерта «ОА-4,8/Р» зав. № .....	<b>ТАЛОН №1</b> На гарантийный ремонт шуруповерта «ОА-4,8/Р» зав. № .....
Изготовлен «.....» ...../...../ М. П.	Изготовлен «.....» ...../...../ М. П.
Продан _____ наименование торго или штамп	Продан _____ наименование торго или штамп
Дата «.....» ..... 200.....г _____ подпись продавца	Дата «.....» ..... 200.....г _____ подпись продавца
Владелец адрес, телефон .....	Владелец адрес, телефон .....
.....	.....
.....	.....
Выполнены работы по устранению дефекта .....	Выполнены работы по устранению дефекта .....
.....	.....
Дата «.....» ..... 200.....г _____ подпись механика	Дата «.....» ..... 200.....г _____ подпись механика
Владелец шуруповерта _____ личная подпись	Владелец шуруповерта _____ личная подпись
Утверждаю _____ руководитель ремонтного предприятия	Утверждаю _____ руководитель ремонтного предприятия
..... наименование ремонтного предприятия или его штамп	..... наименование ремонтного предприятия или его штамп
Дата «.....» ..... 200.....г _____ личная подпись	Дата «.....» ..... 200.....г _____ личная подпись
<b>Место для заметок</b>	<b>Место для заметок</b>
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....



## 1. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

1.1. Шуруповерт ручной электрический аккумуляторный модели «ОА-4,8/Р» (далее шуруповерт) предназначен для сборки (разборки) резьбовых соединений бытовой техники, компьютеров и т.п., а так же завинчивания (вывинчивания) шурупов при условии предварительного рассверливания направляющих отверстий, с использованием оснастки конструктивно совместимой с шуруповертом и предназначенной для выполнения вышеперечисленных работ.

1.2. Данная ручная электрическая машина (шуруповерт) является технически сложным товаром бытового назначения и относится к электробытовым машинам, предназначенным для использования исключительно для личных, семейных, домашних и иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности.

1.3. Шуруповерт имеет автономный источник питания – аккумуляторную батарею, срок службы и безопасность эксплуатации которой зависят от строгого соблюдения условий эксплуатации, установленных в

Таблица 1.

Технические параметры шуруповерта ОА-4,8/Р	Значения
Номинальное напряжение питания, В	4,8
Род тока	Постоянный
Частота вращения шпинделя на холостом ходу, об/мин	180
Число ступеней регулировки редуктора, шт	11
Размер держателя бит со встроенным магнитом, дюйм	1/4
Габаритные размеры, мм	260 x 50 x 60
Масса нетто с аккумулятором, кг	0,47
Технические параметры аккумуляторной батареи	
Номинальное напряжение, В	4,8
Тип элементов	NiCd
Емкость, А·ч	1
Технические параметры зарядного устройства ЗУ-220/4,8	
Номинальное напряжение питания, В	220
Частота тока, Гц	50
Род тока	Переменный
Потребляемая мощность, Вт	1,5
Выходное напряжение, В	6
Род выходного тока	Постоянный
Ток зарядки, mA	300
Время зарядки, ч	3 ÷ 5
Масса, кг	0,2
Габаритные размеры (без шнура питания), мм	60 x 75 x 43

Код для заказа 50001.

данном «Руководстве».

1.4. Шуруповерт предназначен для эксплуатации и хранения в следующих условиях:

- температура окружающей среды от 1° до 35° С;

- относительная влажность воздуха до 80% при температуре 25° С.

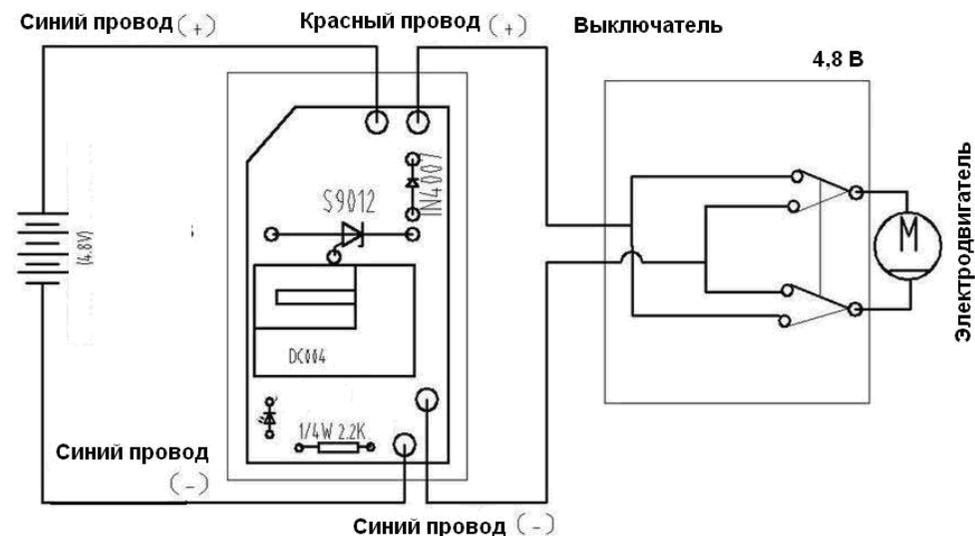
1.5. Приобретая шуруповерт, проверьте его работоспособность и комплектность. Обязательно требуйте от продавца заполнения гарантийного талона и паспорта инструмента, дающих право на бесплатное устранение заводских дефектов в период гарантийного срока. В этих документах продавцом указывается дата продажи инструмента, ставится штамп магазина и разборчивая подписи или штамп продавца.

**ВНИМАНИЕ.** После продажи шуруповерта претензии по некомплектности не принимаются.

## 2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

2.1. Основные параметры шуруповерта приведены в таблице 1.

## СХЕМА ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ПРИНЦИПАЛЬНАЯ



## ДЕТАЛИ СБОРКИ ШУРУПОВЕРТА "ОА-4,8/Р"

\*- номер позиции на схеме сборки

№*	Код.	Наименование детали	№*	Код.	Наименование детали
1	210100	Винт	25	210124	Крышка корпуса редуктора
2	210101	Крышка	26	210125	Шестерня ведущая (солнечная)
3	210102	Кольцо регулировки момента	27	210126	Электродвигатель
4	210103	Кольцо передающее	28	210127	Крышка электродвигателя правая
5	210104	Шайба	29	210128	Выключатель
6	210105	Пружина	30	210129	Коннектор зарядного штеккера
7	210106	Шайба	31	210130	Пластина защитная
8	210107	Делитель	32	210131	Пластина
9	210108	Шарик	33	210132	Пластина контактная
10	210109	Корпус редуктора	34	210133	Шайба пружинная
11	210110	Шестерня коронная	35	210134	Шарик
12	210111	Шпиндель	36	210135	Крышка
13	210112	Шайба	37	210136	Винт
14	210113	Втулка	38	210137	Боковина рукоятки правая
15	210114	Кольцо блокирующее	39	210138	Винт
16	210115	Клин блокирующий	40	210139	Накладка рукоятки
17	210116	Шток блокирующий	41	210140	Клемма
18	210117	Кольцо стопорное	42	210141	Аккумулятор
19	210118	Водило 2-й ступени редуктора	43	210142	Боковина рукоятки левая
20	210119	Сателлит 2-й ступени редуктора	44	210143	Ось рукоятки
21	210120	Водило 1-й ступени редуктора	45	210144	Крышка электродвигателя левая
22	210121	Сателлит 1-й ступени редуктора	46	210145	Фиксатор пружинный
23	210122	Кольцо изолирующее	47	210146	Планетарный редуктор в сборе
24	210123	Винт	48	210147	Электродвигатель в сборе

2.2. Зарядное устройство ЗУ-220/4,8 предназначено для зарядки аккумуляторной батареи интегрированной в корпус шуруповерта "ОА-4,8/Р".

2.3. Зарядное устройство работает от однофазной сети переменного тока напряжением 220В и частотой 50 Гц.

2.4. Зарядное устройство предназначено для эксплуатации и хранения в следующих условиях:

- температура окружающей среды от 1° до 35° С;

- относительная влажность воздуха до 80% при температуре 25° С.

2.5. По электробезопасности зарядное устройство ЗУ-220/4,8 соответствует II

классу защиты от поражения электрическим током по ГОСТ Р МЭК 60335-2-29-98. В связи постоянным совершенствованием конструкции и технических характеристик инструмента ООО «Энкор-Инструмент-Воронеж» оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию и комплектацию данного изделия.

## 3. КОМПЛЕКТНОСТЬ (Рис.1)

А. Шуруповерт	1 шт.
Б. Набор вставок и головок	41 шт.
В. Зарядное устройство	1 шт.
Г. Пластиковый кейс	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 шт.



Рис. 1

## 4. УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** не приступайте к работе шуруповёртом и не подключайте зарядное устройство к сети питания до тех пор, пока внимательно не ознакомитесь с изложенными в «Руководстве» рекомендациями.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** работать шуруповёртом в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.

**ВНИМАНИЕ!** В процессе работы электроинструментом не допускайте нахождения в рабочей зоне детей и посторонних лиц.

4.1. Ознакомьтесь с назначением, принципом действия, приемами работы и максимальными возможностями Вашего

шуруповерта.

4.2. Запрещается работа шуруповёртом в помещениях с относительной влажностью воздуха более 80%.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** эксплуатация шуруповерта в условиях воздействия капель и брызг (на открытых площадках во время снегопада или дождя), вблизи воспламеняющихся жидкостей или газов, во взрывоопасных помещениях или помещениях с химически активной средой, разрушающей металлы и изоляцию, а так же в условиях чрезмерной запылённости воздуха.

4.3. Не подвергайте шуруповерт воздействию резких температурных перепадов, способных вызвать образование конденсата на деталях электродвигателя. Если

шурупверт или зарядное устройство внесены в зимнее время в отапливаемое помещение с улицы, рекомендуется не включать их в течение времени достаточного для устранения конденсата.

**ВНИМАНИЕ! Помните, что шурупверт имеет автономный источник электропитания (аккумуляторную батарею) и потому всегда готов к работе.**

4.4. Перед первым включением шурупверта обратите внимание на правильность сборки и надежность установки инструмента или оснастки.

4.5. Проверьте работоспособность выключателя шурупверта.

4.6. Используйте шурупверт только по назначению. Применяйте инструмент и оснастку, предназначенные для работы шурупвертом. Не допускается самостоятельное проведение модификаций шурупверта, а также использование шурупверта для работ, не регламентированных данным «Руководством».

4.7. Во избежание получения травмы при работе с шурупвертом не надевайте излишне свободную одежду, галстуки, украшения. Они могут попасть в подвижные детали шурупверта.

4.8. Всегда работайте в защитных очках, используйте наушники для уменьшения воздействия шума. При длительной работе используйте виброзащитные рукавицы.

4.9. Надёжно закрепляйте обрабатываемую заготовку. Для закрепления заготовки используйте струбцины или тиски.

4.10. Перед работой включите шурупверт и дайте ему поработать на холостом ходу. В случае обнаружения шумов не характерный для нормальной работы инструмента или сильной вибрации, выключите шурупверт. Не включайте шурупверт до выявления и устранения причин неисправности.

4.11. Диагностика неисправностей и ремонт инструмента должны производиться только в специализированном Сервисном центре уполномоченном ООО «Энкор-Инструмент-Воронеж».

4.12. Соотносите размер применяемой оснастки с максимальными возможностями шурупверта (см. п.2 данного «Руководства»).

4.13. Не работайте неисправным или пов-

режденным шурупвертом или оснасткой.

**ВНИМАНИЕ! Не применяйте не сертифицированную или самодельную оснастку. Никогда не устанавливайте сменную оснастку не соответствующую назначению шурупверта указанному в п.1.1 данного «Руководства. Это может стать причиной тяжелой травмы.**

4.14. Крепко удерживайте инструмент в руках. Не прикасайтесь к вращающимся частям инструмента.

4.15. Оберегайте шурупверт от падений. Не работайте шурупвертом с поврежденным корпусом.

4.16. Содержите шурупверт и сменную оснастку в чистоте и исправном состоянии.

#### **КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ:**

**Вскрывать аккумуляторную батарею, подвергать ее воздействию пламени, интенсивного теплового или светового излучения, пользоваться неисправной или поврежденной аккумуляторной батареей.**

4.17. Не допускайте неправильной эксплуатации шнура зарядного устройства. Не тяните за шнур при отсоединении вилки от розетки. Оберегайте шнур от скручивания, заломов, нагревания, попадания масла, воды и повреждения об острые кромки. Не используйте шнур зарядного устройства с поврежденной изоляцией

4.18. При использовании зарядного устройства следите за продолжительностью зарядки, не допускайте перезарядки аккумуляторной батареи.

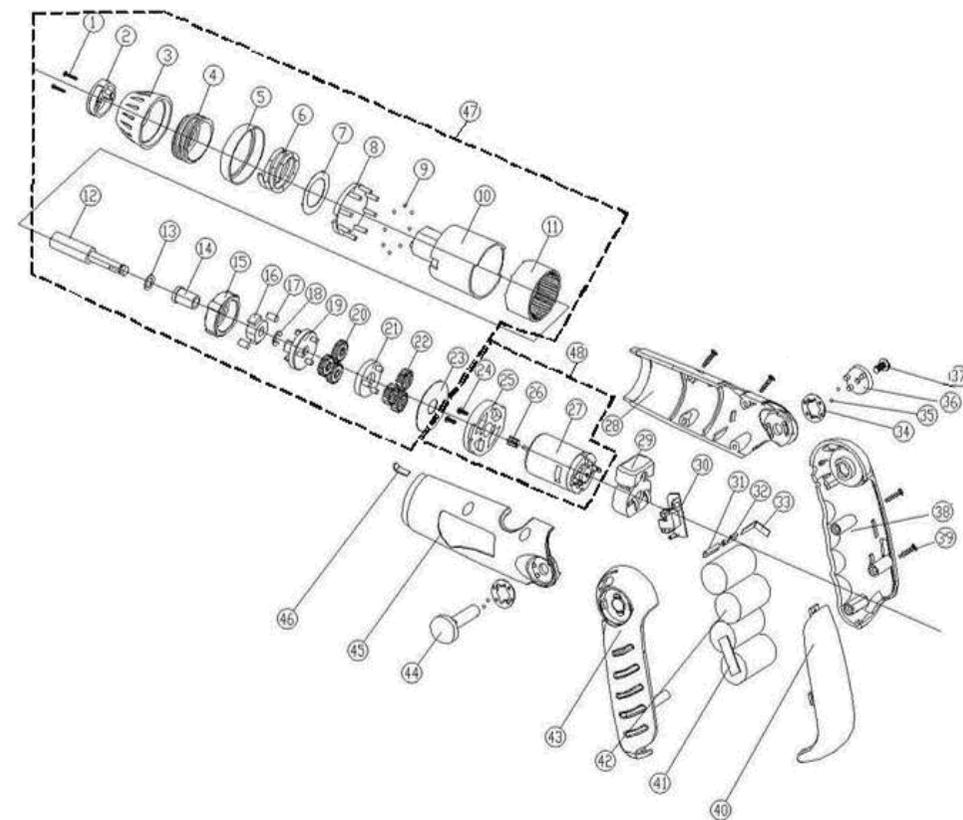
4.19. Обеспечьте свободную циркуляцию воздуха вокруг зарядного устройства с целью предотвращения его перегрева.

4.20. Используйте зарядное устройство только по назначению.

4.21. Зарядку аккумуляторной батареи, производить только с зарядного устройства, из комплекта с шурупвертом. Применение другого зарядного устройства, предназначенного для другого типа аккумуляторной батареи может быть пожароопасным.

4.22. При плохих условиях содержания, жидкость может вытекать из аккумуляторной батареи. Следует избегать контакта с ней. При случайном соприкосновении

## СХЕМА СБОРКИ ШУРУПВЕРТА «ОА-4,8/Р»



### щие комплектующие и составные детали ручных электрических машин:

- патроны сверлильные и ключи к ним; аккумуляторные батареи; дополнительные рукоятки; ограничители глубины сверления; защитные кожухи, экраны и элементы их крепления; параллельные и направляющие упоры и детали их крепления; съёмные переходники и адаптеры; цанги и гайки их крепления; подошвы плоскошлифовальных, эксцентриковых и ленточных машин; фильтры и детали съёмных пылесборников; фланцы и гайки крепления оснастки; регулировочные ключи и отвёртки; сменные сопла; шаблоны-дыроколы; пластиковые кейсы и упаковочные картонные коробки; угольные щетки, сальники, резиновые уплотнения, приводные ремни, шнуры питания (в случае повреждения изоляции подлежат обязательной замене без согласия владельца, - услуга платная). Замена указанных комплектующих и составных частей ручных электрических машин осуществляется платно.

**3. Настоящие гарантийные обязательства не распространяются на оснастку (сменные принадлежности) входящие в комплектацию или устанавливаемые пользователем ручных электрических машин. Например:** свёрла; держатели и адаптеры для вставок (битов); вставки (биты); и прочая сменная оснастка.

**4. В гарантийном ремонте может быть отказано:**

При отсутствии гарантийного талона.  
При нарушении пломб, наличии следов разборки на корпусе, шлицах винтов, болтов, гаек и прочих следов разборки, или попытки разборки ручной электрической машины.

### РЕКОМЕНДАЦИИ ПОТРЕБИТЕЛЮ:

Во всех случаях нарушения нормальной работы ручной электрической машины, например: падение оборотов, изменение шума, появление постороннего запаха, дыма, вибрации, стука, кольцевого искрения на коллекторе – прекратить работу и обратиться в Сервис - Центр или гарантийную мастерскую.

Гарантийный, а также послегарантийный ремонт производится оригинальными деталями и узлами только в гарантийных мастерских, указанных в перечне «Адреса гарантийных мастерских».

Примечание:

Техническое обслуживание электрических машин, проведение регламентных работ, регулировок, указанных в руководстве по эксплуатации, диагностика не относятся к гарантийным обязательствам и оплачиваются согласно действующим расценкам Сервис - Центра.

С гарантийными обязательствами ознакомлен и согласен:

\_\_\_\_\_ ,  
дата

\_\_\_\_\_ ,  
подпись

Сервис-Центр "Энкор-Сервис" тел./ факс (4732) 39-69-47, 39-69-48.

E-mail: sc@enkor.ru

Изготовитель:

ШАНХАЙ ТРУВЭЙ ИНТЕРНЭШЕНЛ ТРЭЙД КО.,ЛТД.

Офис 475, д. 227 Рашн Роуд, Район Пудонг, Шанхай, Китай

Импортер:

ООО «Энкор-Инструмент-Воронеж»:

394018, Воронеж, пл. Ленина, 8.

Тел./факс: (4732) 39-03-33

E-mail: opt@enkor.ru

### 12. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЁМКЕ И ПРОДАЖЕ

Ручная электрическая сверлильная аккумуляторная машина модели "ОА-4,8/P" соответствует требованиям ТУ 4833-022-74343425-2008, ГОСТ 12.2.013.0-91, ГОСТ Р МЭК 60745-1-2005 обеспечивающим безопасность жизни, здоровья потребителей и охрану окружающей среды и признана годной к эксплуатации.

Дата изготовления " \_\_\_\_ " \_\_\_\_ 200 \_\_\_\_ г.

ОТК \_\_\_\_\_

штамп

подпись

Дата продажи " \_\_\_\_ " \_\_\_\_ 200 \_\_\_\_ г.

\_\_\_\_\_

штамп

подпись продавца

магазина

снуть струей воды. Если жидкость попала в глаза, необходимо воспользоваться медицинской помощью. Жидкость вытекшая из аккумулятора, может вызвать раздражение или ожоги.

4.23. Шуруповерт должен обслуживаться квалифицированным персоналом с применением оригинальных запасных частей и комплектующих.

нить сертифицированный Сервисный центр.

**ВНИМАНИЕ!** Для исключения опасности повреждения зарядного устройства регулярно очищайте вентиляционные каналы корпуса от пыли. Таким образом, обеспечивается беспрепятственное охлаждение зарядного устройства.

### 6. УСТРОЙСТВО ШУРУПОВЕРТА (Рис.2)

1. Держатель бит
2. Кольцо регулировки момента
3. Корпус
4. Выключатель
5. Ось рукоятки
6. Рукоятка

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** производить изменение момента затяжки кольцом (2) при работающем электродвигателе и вращающемся держателе бит (1).



Рис. 2

### 7. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И РЕГУЛИРОВКА (Рис.2)

#### 7.1. Установка инструмента или оснастки в держатель.

7.1.1. Проведите внешний осмотр инструмента. Убедитесь в отсутствие в держателе бит (1) посторонних предметов или строительного мусора.

7.1.2. Установите в держатель бит (1) биты или иной инструмент имеющий размер шестигранника 1/4 дюйма.

#### 7.2. Регулировка момента затяжки.

7.2.1. Вращением кольца регулировки момента (2) совместите пиктограммы на нем со стрелкой на корпусе шуруповерта и осуществите изменение предельного момента затяжки.

7.2.2. Положения 1-10 служат для заворачивания/вывинчивания винтов.

7.2.3. Положение с пиктограммой «сверло» служит для сверления.

#### 7.3. Изменение направления вращения

**держателя бит.**

7.3.1. Изменение направления вращения держателя бит (1) осуществляется кнопкой выключателя (4).

7.3.2. Нажимая на правую сторону кнопки выключателя (4) (стрелка на кнопке указывает на заготовку) получаем правое

вращение держателя бит (1), нажимая на левую сторону кнопки выключателя (4) (стрелка на кнопке указывает на оператора) получаем левое вращение держателя бит (1).

**7.4. Зарядка аккумулятора с помощью зарядного устройства (Рис.3).**

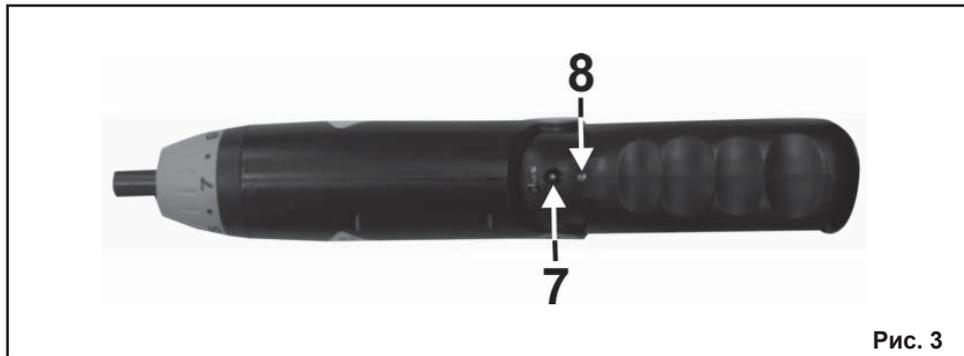


Рис. 3

7.4.1. Подключите Ваше зарядное устройство к розетке электросети.

7.4.2. Подключите штекер зарядного устройства в гнездо (7) шуруповерта, загорится индикатор зарядки (8).

7.4.3. Процесс зарядки займет от 3 до 5 часов. По окончании зарядки аккумуляторной батареи извлеките зарядное устройство из розетки электросети и отключите штекер зарядного устройства от шуруповерта.

**ВНИМАНИЕ! Нагрев зарядного устройства и аккумуляторной батареи в процессе зарядки является нормой.**

**7.5. Особенности эксплуатации никель-кадмиевой аккумуляторной батареи.**

7.5.1. Новые аккумуляторные батареи в момент приобретения заряжены не полностью. Их необходимо полностью зарядить.

7.5.2. Новая аккумуляторная батарея выходит на рабочую ёмкость после трёх-пяти полных циклов заряда-разряда.

7.5.3. Никель-кадмиевые аккумуляторные батареи требуют периодической полной разрядки для сохранения эксплуатационных свойств (устранение эффекта памяти).

7.5.4. Никель-кадмиевые аккумуляторные батареи подвержены саморазряду. После длительного хранения аккумуляторную батарею следует зарядить.

7.5.5. Интенсивное использование способно вызвать нагрев аккумуляторной батареи. Это является нормой. Перед установкой аккумуляторной батареи в зарядное устройство её необходимо охладить в течение 10÷15 минут и только после этого приступить к зарядке.

### 8. ПОРЯДОК РАБОТЫ ШУРУПОВЕРТОМ (Рис.2)

8.1. Работа с крепёжной оснасткой.

8.2.1. Установить в держатель бит (1) оснастку, размерно соответствующую приводу используемого крепежа согласно разделу 7.1.

8.2.2. Установить кольцом регулировки момента (2) необходимый момент затяжки.

8.2.3. Привести оснастку в контакт с приводом крепежа.

8.2.4. Плавно нажимая на выключатель (4) произвести завинчивание или отвинчивание, обеспечив необходимое усилие подачи.

### 9. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ (Рис.2)

9.1. По окончании работы извлечь оснастку из держателя бит (1).

9.2. Очистить шуруповерт от грязи, пыли и протереть его чистой ветошью. Очистить вентиляционные отверстия.

## 10. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Неисправность	Вероятная причина	Действия по устранению
1. Двигатель не включается	Разряжена аккумуляторная батарея.	Зарядить аккумуляторную батарею.
	Неисправен выключатель.	Обратиться в специализированный Сервисный центр для ремонта.
	Неисправен электродвигатель.	
2. Повышенная вибрация, шум.	Рабочий инструмент плохо закреплен.	Закрепить правильно рабочий инструмент.
	Неисправны подшипники.	Обратиться в специализированный Сервисный центр для ремонта
	Износ или поломка деталей редуктора.	
3. Аккумуляторная батарея не набирает необходимый заряд.	Снижение емкости аккумуляторной батареи.	Произвести полную разрядку аккумуляторной батареи, после этого полностью зарядить. Если восстановление ёмкости не произошло, заменить аккумуляторную батарею.
	Неисправно зарядное устройство.	Обратиться в специализированный Сервисный центр для ремонта

## 11. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Производитель гарантирует надёжную работу ручных электрических машин при соблюдении условий хранения, правильности монтажа, соблюдении правил эксплуатации и обслуживания, указанных в руководстве по эксплуатации.

Гарантийный срок – 12 месяцев со дня продажи через розничную торговую сеть. Срок службы – 5 лет.

Гарантия распространяется только на производственные дефекты, выявленные в процессе эксплуатации ручной электрической машины в период гарантийного срока. Настоящая гарантия в случае выявления недостатков товара не связанных с нарушением правил использования, хранения или транспортировки товара, действий третьих лиц или непреодолимой силы, даёт право на безвозмездное устранение выявленных недостатков в течение установленного гарантийного срока.

**В гарантийный ремонт принимается ручная электрическая машина при обязательном наличии правильно и полностью оформленного и заполненного гарантийного талона установленного образца на представленную для ремонта машину со штампом торговой организации и подписью покупателя.**

**Ручная электрическая машина в ремонт должна сдаваться чистой, в комплекте с принадлежностями.**

**1. Настоящие гарантийные обязательства не распространяются на следующие случаи:**

На недостатки ручной электрической машины, если такие недостатки стали следствием нарушения правил использования, хранения или транспортировки товара, действий третьих лиц или непреодолимой силы. В частности под нарушением правил использования, хранения и транспортировки подразумевается нарушение правил и условий эксплуатации и хранения ручной электрической машины, а так же не соблюдения запретов установленных настоящим «Руководством». Например, при попадании внутрь ручной электрической машины посторонних предметов, жидкостей, при механическом повреждении корпуса и шнура питания ручной электрической машины, при перегрузке или заклинивании двигателя (одновременный выход из строя ротора и статора, обеих обмоток статора) а так же в других случаях возникновения недостатков, если такие недостатки стали следствием вышеуказанных нарушений.

**2. Настоящие гарантийные обязательства не распространяются на следующие**